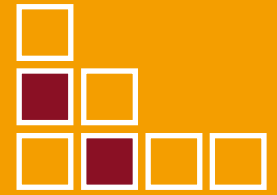


# Bräunlinger Stadtnachrichten



Amtsblatt der Stadt Bräunlingen  
mit den Stadtteilen Bruggen, Döggingen,  
Mistelbrunn, Unterbränd und Waldhausen

## Leben im Gewerbegebiet Niederwiesen-Erweiterung / GTÜ-Prüfstelle nimmt Betrieb auf

Im Gewerbegebiet Niederwiesen-Erweiterung ist nun mit der GTÜ-Prüfstelle des Ingenieurbüro Sättele aus Hausen vor Wald Anfang Mai der erste neue Betrieb an den Start gegangen. „Ich freue mich über die Neuansiedlung“, so Bürgermeister Micha Bächle. Dies sei auch ein sichtbares Zeichen, dass im Gewerbegebiet nun die ersten Projekte realisiert wurden und werden. Bürgermeister Micha Bächle besuchte die neue Einrichtung und tauschte sich mit den Inhabern aus.

Die KFZ-Prüfstelle hat die Anschrift „Beim Steinernen Kreuz 1“ und verfügt über einen für Allradfahrzeuge geeigneten Rollenbremsprüfstand und eine Scherenhebebühne mit Radfreiheber. Zum Aufgabenspektrum gehören amtliche Untersuchungen, wie Hauptuntersuchungen gemäß Paragraph 29, Abgasuntersuchungen, Änderungsabnahmen nach Paragraph 19 sowie Oldtimeruntersuchungen gemäß Paragraph 23 (H-Kennzeichen) können an Pkw und Anhängern bis zur Größe von Sprintern bzw. Wohnmobilen und anderen Fahrzeugarten wie Krafträdern und Traktoren etc. durchgeführt werden. Mit der Prüfstelle möchte Friedhelm Sättele ein zusätzliches Angebot machen zu seiner bisherigen und weiterhin ausgeführten Tätigkeit an den Prüfplätzen in Werkstätten, welche er zum Teil seit über 20 Jahren betreut.

Die Öffnungszeiten sind: Montag und Mittwoch 8.00 bis 12.00 Uhr und Freitag 8.00 bis 14.00 Uhr (sowie nach Vereinbarung). Erreichbar ist die Prüfstelle auch unter 0152 24619482 sowie f.sattele@t-online.de

Darüber hinaus fanden im Gewerbegebiet Niederwiesen-Erweiterung auch bereits weitere bauliche Veränderungen statt, bei denen Firmen aus dem Altgebiet auch Erweiterungen in das neue Gebiet durchführen.



**Aktuelle Informationen rund um „Corona“ erhalten Sie auf unserer Homepage!  
Bitte halten Sie sich hier auf dem Laufenden.**

**[www.braeunlingen.de](http://www.braeunlingen.de)**

**Impressum:**  
 Amtsblatt der Stadt Braunlingen  
 Herausgeber: Stadt Braunlingen,  
 Bürgermeisteramt, Kirchstraße 10,  
 78199 Braunlingen, Tel: 0771 603-0,  
 Mail: amtsblatt@braeunlingen.de

**Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und alle sonstigen Verlautbarungen der Stadtverwaltung Braunlingen sind Bürgermeister Micha Bächle und Yvonne Roth**

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:**  
 Jürgen Heinrich, commega, Rechstraße 4,  
 78199 Braunlingen, Tel: 0771 15899999,  
 Mail: info@commega.com

**Druck:** Druckerei Herrmann, 78166  
 Donaueschingen, Tel: 0771 2201

**Bezugspreis:** halbjährlich 10,60 €

Bestellungen des Mitteilungsblattes über die Stadtverwaltung, die Ortsverwaltungen oder den Verlag. Für die richtige Wiedergabe von telefonisch übermittelten Anzeigen und Mitteilungen kann keine Gewähr übernommen werden.

## Kontakt und Sprechzeiten der Verwaltung

**Bitte beachten Sie die Maskenpflicht beim Rathausbesuch!**

### Bürgerservice und Stadtkasse

#### Sprechzeiten:

Montag 9 – 12 Uhr, 14 – 17.30 Uhr  
 Dienstag 9 – 12 Uhr  
 Mittwoch 7.30 – 12 Uhr, 14 – 17 Uhr  
 Donnerstag 9 – 12 Uhr  
 Freitag 9 – 13 Uhr

### Ortschaftsverwaltung Döggingen

Tel. 07707 265, E-Mail: ov-doeggingen@braeunlingen.de

#### Sprechzeiten:

Montag – Mittwoch, Freitag 10 – 12 Uhr  
 Donnerstag 17 – 19 Uhr

Die Erreichbarkeit der anderen Dienststellen (Bürgermeister, Hauptamt mit Standesamt, Rechnungsamt, Stadtbauamt) sind vorerst weiterhin nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung möglich. Die Touristinfo bleibt vorerst geschlossen. Bitte melden Sie sich bei Ihrem jeweiligen Ansprechpartner oder unter der Zentrale, Tel. 0771 603-0.

Bitte beachten Sie auch, dass das Ordnungsamt vorübergehend unter der Tel. 0771 603-170 erreichbar ist und dass es aufgrund interner Umstrukturierungen zu weiteren Telefonnummernverschiebungen kommen kann. Wenden Sie sich mit Ihren Anliegen gerne an die Zentrale, von hier aus werden Sie an den jeweiligen Mitarbeiter verbunden.

#### Nutzen Sie unsere alternativen Kontaktmöglichkeiten:

### Stadtverwaltung Braunlingen

Tel. 0771 603-0, E-Mail: info@braeunlingen.de

### Amt für Tourismus, Kultur und Sport (Touristinfo)

Tel. 0771 61900, E-Mail: touristinfo@braeunlingen.de

### Stadtwald Braunlingen

Oberes Revier, Revierleiter Merz, Tel. 0172 1416337

Unteres Revier, Revierleiter Ekert, Tel. 07736 8807

Mehr Informationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.braeunlingen.de](http://www.braeunlingen.de)

## Bereitschaftsdienste

### Notdienstplan vom 12.05.2020 bis 20.05.2020 für 233 - Villingen-Schwenningen

#### Dienstag, 12.05.2020:

<b>Apotheke im Culinara</b> Austr. 18, 78056 Villingen-Schwenningen (Schwenningen)	Tel.: 07720 - 9 99 98 35 Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr
<b>Einhorn-Apotheke Blumberg</b> Winklerstr. 5, 78176 Blumberg	Tel.: 07702 - 47 98 00 Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

#### Mittwoch, 13.05.2020:

<b>Delta-Apotheke Villingen</b> Am Riettor 4, 78048 Villingen-Schwenningen (Villingen)	Tel.: 07721 - 5 61 96 Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr
<b>Sonnen-Apotheke am Bahnhof</b> Bahnhofstr. 12, 78166 Donaueschingen	Tel.: 0771 - 92 03 05 40 Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

#### Donnerstag, 14.05.2020:

<b>Heldmann's Apotheke im City-Rondell</b> Kronenstr. 21, 78054 Villingen-Schwenningen (Schwenningen)	Tel.: 07720 - 3 20 58 Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr
--	--

#### Freitag, 15.05.2020:

<b>Klosterring-Apotheke Villingen</b> Klosterring 15, 78050 Villingen-Schwenningen (Villingen)	Tel.: 07721 - 84 50 60 Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr
<b>Markt-Apotheke Trossingen</b> Rudolf-Maschke-Platz 7, 78647 Trossingen	Tel.: 07425 - 9 52 40 14 Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr
<b>Schellenberg-Apotheke Hüfingen</b> Hauptstr. 56, 78183 Hüfingen	Tel.: 0771 - 6 19 88 Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

#### Samstag, 16.05.2020:

<b>Mozart-Apotheke Villingen</b> Saarlandstr. 21, 78050 Villingen-Schwenningen (Villingen)	Tel.: 07721 - 2 63 46 Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr
<b>Rathaus-Apotheke Donaueschingen</b> Mühlenstr. 13 A, 78166 Donaueschingen	Tel.: 0771 - 31 13 Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

#### Sonntag, 17.05.2020:

<b>Sidonia-Apotheke am Zentralklinikum</b> Albert-Schweitzer-Str. 14, 78052 Villingen-Schwenningen (Villingen)	Tel.: 07721 - 99 57 40 So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr
---	---

#### Montag, 18.05.2020:

<b>Hof-Apotheke Donaueschingen</b> Karlstr. 40, 78166 Donaueschingen	Tel.: 0771 - 23 04 Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr
<b>Kronen-Apotheke Tuningen</b> Auf dem Platz 5, 78609 Tuningen	Tel.: 07464 - 9 60 53 Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr
<b>Nord-Apotheke Villingen</b> Karlsruher Str. 2, 78048 Villingen-Schwenningen (Villingen)	Tel.: 07721 - 50 50 50 Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

#### Dienstag, 19.05.2020:

<b>Engel-Apotheke Trossingen</b> Hauptstr. 1, 78647 Trossingen	Tel.: 07425 - 79 94 Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr
<b>Paradies-Apotheke Villingen</b> Paradiesgasse 2, 78050 Villingen-Schwenningen (Villingen)	Tel.: 07721 - 3 08 08 Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

#### Mittwoch, 20.05.2020:

<b>Schwanen-Apotheke</b> In der Muslen 55, 78054 Villingen-Schwenningen (Schwenningen)	Tel.: 07720 - 3 55 41 Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr
---	--

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Auskunft und Vermittlung: 116 117

**Rettungsdienst:** Bei bedrohlichen Zuständen und Unfällen Tel. 112

**Giftnotruf:** Tel. 0761 19240

### Zahnärzte:

Auskunft und Vermittlung 01803 222555-65

**Feuerwehr:** Notruf 112

**Polizei:** Notruf 110

**Telefon Seelsorge:** (rund um die Uhr)

0800 1110111 oder 0800 1110222

(gebührenfrei)

### Apothekenfinder:

kostenfreie Rufnummer: 0800 00 22 8 33

Mobilnummer (max. 69 ct/Min): 22 8 33

Online: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

## Bereitschaftsdienste der Stadt Wichtige Einrichtungen

### Wasserwerk: Während der üblichen

**Dienstzeit:** 0771 89863614

**An den Wochentagen nach Dienstschluss**

**so wie an den Wochenenden und**

**Feiertagen:** Tel: 0172 7629027

### Bei Ausfall der Strom-/Gasversorgung oder sonstigen Notfällen (ESB):

Strom: 07702 4392-20

Gas: 07702 4392-30

### Umweltelefon:

An den Wochentagen während den

Dienststunden beim

Gemeindeverwaltungsverband

Donaueschingen **Tel. 0771 9291505**

### Müllabfuhr/Abfallberater des Landkreises:

An den Wochentagen während den Dienststunden beim Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis: Neu- und Umbestellung von Mülltonnen, Sperrmüllanmeldungen: Abfallberatungstelefon: 07721 913-7555 oder Fax: 07721 913-8916 oder e-mail [abfall@lrasbk.de](mailto:abfall@lrasbk.de)

### Wertstoffhof Bräunlingen (Rösleluck)

#### Öffnungszeiten:

15. März – 31. Oktober:  
Mittwoch 17-19 Uhr, Samstag: 9-13 Uhr  
01. Nov.- 14. März:  
Mittw.: geschlossen, Samstag: 10-13 Uhr

### Dorfhelferin, Haushaltshilfe, Dorfhelferinnenstation Bräunlingen

Einsatzleiterin S. Engesser (Stadtverwaltung)  
Tel. 0771/603-139

### Gesprächskreis für Trauernde

Angebot Einzelgespräch für Trauernde Tel. 0771 8989431

### Hospizbewegung:

Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen Tel. 077214088735

### Caritasverband:

Sozialdienst und Schwangerenberatung Tel. 0771 83228-11

Tagespflege Tel: 0771 83228-20

Familienpflege Tel: 0771 83228-10

### Ambulante Kranken- und Altenpflege

#### Sozialstation St. Elisabeth e.V.

Friedrich-Ebert-Str. 57, 78166 DS,

Bräunlingen und Stadtteile

Tel.: 0771/15510

Rufbereitschaft rund um die Uhr

#### Ambulanter Pflegedienst Gi-Sa-Pe

#### Bräunlingen und Städtedreieck

Sommergasse 28-30, 78199 Bräunlingen

Tel. 0771 89774242 Fax 0771 89774243

Pflegenotruf: 0174 69 38 608

## Müllabfuhr-Termine

### Bräunlingen (Kernstadt)

#### Mittwoch, 13. Mai 2020

Restmüll (2-wöchentliche Leerung)

Biomüll (Sommer-Winter-Rhythmus)

#### Freitag, 15. Mai 2020

Gelber Sack

### Bräunlingen (Stadtteile)

#### Freitag, 15. Mai 2020

Gelber Sack

#### Montag, 18. Mai 2020

Restmüll (4-wöchentliche Leerung)

Biomüll

(Zusatztermin bei wöchentlicher Leerung)

Weitere Informationen bitten wir dem **Abfallkalender 2020** zu entnehmen, der allen Haushalten zugänglich ist oder laden Sie sich die kostenlose **App „Abfall SBK“**

herunter. Damit können Sie sich an Termine erinnern lassen, haben eine Übersicht relevanter Standorte und Öffnungszeiten, Zugriff auf ein intelligentes Abfall-ABC und viele weitere Funktionen.

Bei allen Fragen zur Müllabfuhr wenden Sie sich bitte an das Amt für Abfallwirtschaft beim Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis, Tel. 07721/913-7555 oder Fax: 07721/913-8916 oder im Internet [www.lrasbk.de](http://www.lrasbk.de)

**Sperrmüllanmeldung** unter der gleichen Telefonnummer und Faxnummer oder per E-Mail an: [abfall@lrasbk.de](mailto:abfall@lrasbk.de)

## Bräunlinger Wochenmarkt



Der nächste Wochenmarkt findet am  
**Mittwoch, 13. Mai 2020**

von 8 – 12 Uhr in der Dekan-Metz-Straße statt.



## Rathaus aktuell

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates

4/2020

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am

#### Donnerstag, 14. Mai 2020 um 19:00 Uhr

in der Stadthalle in Bräunlingen statt.

Zu dieser Sitzung ist die Bevölkerung von Bräunlingen sowie der Stadtteile recht herzlich eingeladen.

Der Bürgermeister:  
Micha Bächle

### Tagesordnung

1. Bekanntgabe der Sitzungsniederschrift der öffentlichen Sitzung vom 12.03.2020 und Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung vom 12.03.2020
2. Einwohnerfrageviertelstunde
3. Übertragung der Haushaltsermächtigungen von 2019 nach 2020
4. Annahme und Vermittlung von Spenden und Schenkungen nach § 78 Abs. 4 GemO
5. Aktuelle Situation zur Corona-Krise
6. Corona-Krise: Erhebung von Gebühren für den Städt. Kindergarten und die Schulkindbetreuung im April und Mai 2020
7. Straßenmusiksonntag 2020
8. Haushaltsstopp aufgrund der Corona-Pandemie
9. Informationen der Verwaltung
10. Anfragen und Anregungen

### \*HINWEIS

Die Sitzungsdokumente stehen auf unserer Homepage [www.braeunlingen.de](http://www.braeunlingen.de) **RATSINFORMATIONEN** zur Verfügung.

Beim Besuch der Gemeinderats-sitzung am 14.05.2020 in der Stadthalle in Bräunlingen sind die Besucher dazu verpflichtet einen Mund- und Nasenschutz zu tragen.

## Spielplätze sind mit Einschränkungen wieder geöffnet

Nachdem die aktuelle Corona-Verordnung, gültig seit 04.05.2020, die Öffnung der Spielplätze vorgesehen hatte, wurden alle Plätze in Bräunlingen und den Stadtteilen am Mittwoch, den 06.05., wieder in Betrieb genommen.

Die Wiederöffnungen sind jedoch auch mit Einschränkungen verbunden: An jedem Standort befindet sich nunmehr ein Hinweisschild mit Verhaltensregeln und der jeweils zulässigen Höchstzahl der Kinder auf dem Spielplatz. Außerdem gilt, dass das Betreten mit Krankheitssymptomen untersagt ist, mitgebrachtes Spielzeug darf nicht von anderen Kindern genutzt werden und nach dem Spielen sind Gesicht und Hände gründlich zu waschen. Wir bitten Sie außerdem den ihrem Müll wieder mit nach Hause zu nehmen.



## Schellenberg-Trail und Heidenloch-Bikepark sind wieder geöffnet

Seit Montag, den 11. Mai sind sowohl der Schellenberg-Trail als auch der Heidenloch-Bikepark in Unterbränd wieder für den Betrieb geöffnet.

Bitte beachten Sie die vollständigen Nutzungsbestimmungen auf [www.schellenberg-trail.de](http://www.schellenberg-trail.de) und [www.heidenloch-bikepark.de](http://www.heidenloch-bikepark.de).

Die Stadtverwaltung bedankt sich bei allen Akteuren, die für eine sichere Nutzung der beiden Anlagen sorgen und diese regelmäßig betreuen.





# Stadt Bräunlingen

DAS TOR ZUM SÜDSCHWARZWALD.

BRUGGEN DÖGGINGEN MISTELBRUNN UNTERBRAND WALDHAUSEN

Die Stadt Bräunlingen (5.900 Einwohner) im Schwarzwald-Baar-Kreis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Mitarbeiter Wasserwerk/Bauhof (m/w/d)

### Aufgabengebiete

Dem Mitarbeiter obliegt die Erledigung aller im Wasserwerk anstehenden Arbeiten. Dazu gehören die Instandsetzung und Unterhaltung der Wassergewinnungs- und –speicherungsanlagen, der Wasseraufbereitung und Unterhaltung des gesamten Rohrnetzes der städtischen Trinkwasserversorgung.

Die Aufgaben des Bauhofes sind vielseitig und umfassen schwerpunktmäßig Straßenunterhalt- und –reinigung, Winterdienst, Pflege und Unterhaltung der Grünanlagen und Spielplätze, Abwassereinrichtungen, Friedhöfe, Unterhaltungsarbeiten an städtischen Anlagen und Einrichtungen sowie regelmäßig jährlich wiederkehrende Aufgaben für Veranstaltungen der Stadt. Der Einsatz erfolgt schwerpunktmäßig im Abwasserbereich.

### Anforderungen

Wir erwarten eine engagierte, qualifizierte und flexible Fachkraft mit

- abgeschlossener Ausbildung zum Rohrnetzbauer/in, oder
- Gas- und Wasserinstallateur/ in oder
- Landmaschinenmechaniker/in oder
- vorzugsweise bauhandwerklicher Ausbildung

und

- eigenständiges Arbeiten unter Einsatz aller zur Verfügung stehenden Recourcen
- Teamfähigkeit, Organisationsgeschick, Gewissenhaftigkeit, körperliche Belastbarkeit
- Übernahme von Bereitschaftsdiensten/Winterdienst (nach Dienstschluss und Wochenende) und damit auch verbunden ein ortsnaher Wohnsitz
- Führerschein der Klasse B, BE erforderlich, CE erwünscht.
- Bereitschaft zur Fort- und Weiterbildung

### Wir bieten

Eine interessante Aufgabe und sicheren Arbeitsplatz. Anstellung, Entgelt und Entwicklungsmöglichkeiten richten sich nach den persönlichen Voraussetzungen und dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst bis EG 6 TVöD. Die Einstellung erfolgt unbefristet. Der Beschäftigungsumfang beträgt 100 %.

### Bewerbung

Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung bitten wir bis zum 24. Mai 2020 bei der Stadtverwaltung Bräunlingen  
- Hauptamt-, Kirchstraße 10, 78199 Bräunlingen einzureichen, gerne auch per Mail an [Juergen.Bertsche@braeunlingen.de](mailto:Juergen.Bertsche@braeunlingen.de)

Für weitere Auskünfte zur ausgeschriebenen Stelle steht Hauptamtsleiter Jürgen Bertsche, Tel. 0771/603-130 zur Verfügung.

- Eingang und Wartebereich beim Scheunentor, Ausgang im bisherigen Kassenbereich (vorgeschriebene Rundgangs-Richtung).

- Aufgrund der Richtwerte des Museumsverbandes Baden-Württemberg können gleichzeitig max. 8 Personen die Ausstellung im Erdgeschoss besichtigen. Einzelne kleinere Räume dürfen nur alleine bzw. von Familien / Haushaltsgemeinschaften betreten werden. Diese sind entsprechend gekennzeichnet.

- Generell sind die Abstands- und Hygieneregeln einzuhalten. Am Eingang werden alle Besucher aufgefordert, sich die Hände zu desinfizieren.

- Die Stadt Bräunlingen verzichtet unter diesen Umständen auf Eintrittsgelder, aber freut sich über Spenden.

- Zusätzlich sind folgende Besichtigungen für jeweils max. 5 Personen möglich, die sich vorher anmelden müssen:

> 11 Uhr Gemäldegalerie im 2. und 3. OG der Widerkehr

> 15 Uhr Stadt- und Kirchengeschichte, Archäologie

> 16 Uhr Wohnräume des 19. Jahrhunderts (Küche, Stube, Schlafkammer) im 1. OG

Der Treffpunkt für diese Besichtigungen ist am Hintereingang des Kelnhof-Museums (Eingang Widerkehr).

Anmeldung unter Tel. 0771 603-171 oder an [kulturamt@braeunlingen.de](mailto:kulturamt@braeunlingen.de)

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

**Kelnhof-Museum – mit Abstand am besten.**

[www.kelnhofmuseum.de](http://www.kelnhofmuseum.de)



**Sonntag, 17. Mai,  
11-17 Uhr**

Landwirtschaft, Holzwerkstatt und Schmiede  
**Maskenpflicht – begrenzte Besucherzahl**

Besichtigungen – begrenzte Personenzahl:

- 11 Uhr: Gemäldegalerie
- 15 Uhr: Stadt- und Kirchengeschichte, Archäologie
- 16 Uhr: Wohnräume des 19. Jahrhunderts (Küche, Stube, Schlafkammer)

Anmeldung unter Tel. 0771 603171 – [kulturamt@braeunlingen.de](mailto:kulturamt@braeunlingen.de)

## KELNHOF MUSEUM

**Das Kelnhof-Museum öffnet am 17. Mai von 11-17 Uhr – mit Abstand am besten**

Dank der aktuellen Änderungen der Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg können wir das Kelnhof-Museum – unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln und weiterer Auflagen – wieder öffnen. Die Stadt Bräunlingen freut sich sehr, dass der Kulturförderverein sich bereit erklärt hat, am 17. Mai den Aufsichtsdienst zu übernehmen. An diesem Tag werden wir das Kelnhof-Museum wie folgt öffnen:

- Der Besuch ist nur mit Mund-Nasen-Schutz erlaubt, Personen mit Anzeichen einer Erkältungskrankheit müssen leider zurückgewiesen werden.
- Von 11-17 Uhr ist das Erdgeschoss mit der Ökonomie, den landwirtschaftlichen Geräten, der Schmiede, den Holzwerkstätten und dem Keller geöffnet.

### Die Laterne des Meisters von Meßkirch

Keine Spur von Edelmetall und nicht der kleinste Edelstein finden sich an diesem Objekt, noch nicht einmal leuchtende Farben. Doch gehört die **Laterne aus Eisenblech** ganz klar zu den Kostbarkeiten im Kelnhof-Museum, denn sie ist äußerst seltenes Objekt und bietet uns Einblicke in den Alltag bzw. in die Nächte unserer Vorfahren. Dazu kommt, dass es ein ganz besonderes Bilddokument zum Gebrauch der Laterne gibt.



Bild 1: Blechlaterne, 1. Hälfte 16. Jahrhundert, Kelnhof-Museum Bräunlingen, Altbestand.

Diese Laterne war ein Gebrauchsgesamt und gerade ihre starken Abnutzungsspuren, Rost und eine dicke Wachsschicht im Innern, lassen erkennen, dass sie lange treue Dienste geleistet hat. Hergestellt hat sie ein **Laternenmacher**, ein Berufsstand, den auch **Jost Amman** in seinem 1567 in Frankfurt am Main erschienen **Ständebuch** dargestellt hat. Die Verse, die die Tätigkeiten

beschreiben, stammen zum Teil von **Hans Sachs**. Darin heißt es, dass der Laternenmacher von den ganz hell leuchtenden, großen Laternen für Kirchen, über „Lichtkolben“ für Gasthäuser und Hochzeiten sowie Laternen für den Haushalt, bis zu den „blinden“ Laternen, die in den Feldlagern des Militär gebraucht wurden, alles herstellen konnte.



Bild 2: Der Laternenmacher. Holzschnitt aus Jost Amman, Das Ständebuch. Leipzig, Insel-Verlag, 1989

Vielleicht gehörte die Blechlaterne unseres Museums zur **Ausrüstung des Bräunlinger Nachtwächters?** Sowohl der zylindrische Laternenkörper als auch der kegelförmige Aufsatz sind mit symmetrischen Lochmustern ausgestattet, so dass der Schein der Kerze, die auf einem langen und kräftigen Dorn aufgesetzt war, relativ hell war, aber keinen Schaden anrichtete und auch nicht

blendete. Außerdem brannte die Kerze zuverlässig, denn die Flamme war vor Zugluft optimal geschützt. War helleres Licht vonnöten, konnte man – auf Kosten der eben aufgezählten Vorteile - einfach das Laternenstückchen öffnen. Die Laterne ließ sich an einem breiten Griff bequem in der Hand tragen, aber sie konnte auch an einem Ring aufgehängt werden.

Im Werk eines ganz berühmten Künstlers, der nicht weit von hier wirkte, sieht man genau solch eine Laterne im Gebrauch. Der „**Wildensteiner Altar**“ des **Meisters von Meßkirch, 1536** datiert, zeigt auf den Außenseiten der geschlossenen Flügel u.a. die Gefangennahme Jesu. Während die Jünger am Ölberg schlafen, nähern sich im Hintergrund die Häscher, angeführt von Judas, der den Weg zeigt, gefolgt vom Hohepriester und seinem Knecht Malchus, der mit seiner Laterne, die er an seine Lanze gehängt und geöffnet hat, den Weg erleuchtet. In der nächsten Szene schlägt Petrus dem Malchus mit seinem Schwert das Ohr ab. Malchus ist gestürzt und mit dem Kopf genau in seine Laterne gefallen.

Bild 3 und 4: Meister von Meßkirch, Der Wildensteiner Altar, 1536 Vergrößerungen einer Abbildung aus: Elsbeth Wiemann,

Meisterwerke der Fürstenbergsammlungen Donaueschingen in der Staatsgalerie Stuttgart. Ostfildern-Ruit, Hatje Cantz, 2002



Der von Petrus bedrohte Knecht ist in seine Laterne gestürzt.



Der Knecht des Hohepriesters trägt eine Blechlaterne.

Obwohl die gemalte Laterne nur ein kleines Detail des Gemäldes ist, lässt sich doch erkennen, dass sie dem tatsächlichen Gegenstand ganz genau nachempfunden ist. Aus unserer Perspektive heißt das, dass wir sicher sagen können, dass solche Laternen in unserer Gegend in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts in Gebrauch waren und, weil die gemalte und die „echte“ einander so ähneln, dass sie möglicherweise in bestimmten, größeren Städten von spezialisierten Handwerkern in größerer Anzahl hergestellt worden sein müssen. Oder aber (und das ist natürlich nicht ernst gemeint), dass der Meister von Meßkirch sich in Bräunlingen die Laterne zum Abmalen ausgeliehen hatte!

Susanne Huber-Wintermantel

Sie wollen immer aktuell über die Öffnungstage und Informationen aus dem Kelnhof-Museum informiert sein? Dann bestellen Sie auf [www.kelnhofmuseum.de/kontakt/](http://www.kelnhofmuseum.de/kontakt/) unseren **Newsletter!** Gerne auch per Mail an [kulturamt@braeunlingen.de](mailto:kulturamt@braeunlingen.de).

VHS  
 Baar



Wir freuen uns, Ihnen weitere Online-Kurse anbieten zu können. Nutzen Sie die Möglichkeit, sich von zuhause fit zu halten und in Bewegung zu bleiben oder erweitern Sie Ihre Sprachkenntnisse. Ihre Dozenten kommen per Live-Video zu Ihnen nach Hause - egal ob Sie lieber im Wohnzimmer oder auf Ihrem Balkon lernen.

Probieren Sie es doch mal aus - wir freuen uns, Sie im digitalen Kursraum begrüßen zu dürfen!

**Meditation und Entspannung**

NEU !! • 201301213E • mit Raffaella Fabricius  
 3x Mittwoch, 13.05.2020 - 27.05.2020 • 10:00 - 11:00 Uhr

**Figurtraining**

201302181E • mit Irmtraud Dufner  
 5x Donnerstag, 14.05.2020 - 11.06.2020 • 19:30 - 20:45 Uhr

## Auf Wolke Sieben – Einfache Übungen für kraftvolle Füße

NEU !! • 201300081E • mit Karin Baur  
Samstag, 16.05.2020 • 14:45 - 16:45 Uhr

Noch nicht das Richtige dabei?

Das Angebot unserer Online-Kurse wird kontinuierlich erweitert.

Über alle Neuheiten zum Thema Online-Kurse und -Workshops informieren wir Sie hier, in unserem Newsletter, auf der Startseite sowie in den Printmedien.

### INFORMATIONEN & ANMELDUNG:

Volkshochschule Baar  
Hindenburgring 34  
78166 Donaueschingen  
Tel.: 0771 1001 • Fax: 0771 1059  
team@vhs-baar.de  
www.vhs-baar.de

## Ambulante Dienste Reha-Südwest Südbaden gGmbH



Hauptstr. 36, 78183 Hüfingen  
Tel. 0771/8968067

Stefanie Ammann und Sophia Gänsler  
Familienunterstützender Dienst  
ad.huefingen@reha-suedwest.de  
Katharina Pfarrherr  
Begleitetes Wohnen  
abw.huefingen@reha-suedwest.de

Wir unterstützen, betreuen und begleiten Kinder, Jugendliche und Erwachsene Menschen mit Behinderung stundenweise im häuslichen Umfeld. Ebenso erhalten sie bei uns eine individuelle Beratung.



Aus den Stadtteilen

## Stadtteil Döggingen

### Fundsachen

Bei der Ortsverwaltung Döggingen wurde -eine leichte Forst- und Waldarbeitsjacke, gefunden in der Gauchachstraße und -ein Schlüssel mit lila Schlüsselring, gefunden bei der Dürbeneinfahrt abgegeben.

Die Gegenstände können zu den Dienstzeiten wie folgt abgeholt werden: Montag – Mittwoch und Freitag von 10:00 – 12:00 Uhr und am Donnerstagnachmittag von 17:00 – 19:00 Uhr.

## Dögginger Reihe (20) – Wirtschaftskunde!

Der geplante Vortrag aus der Dögginger Reihe zusammen mit der VHS über „Wissenswertes über Döggingen für alle Interessierten und Neugierigen“ mit Georg Ketterer am 15.05.2020 findet auf Grund der aktuellen Lage nicht statt.



## Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis



### Ortsdurchfahrt Unterbränd früher fertiggestellt

Kreisstraße K 5737 Fahrbahnerneuerung in der Ortsdurchfahrt Unterbränd  
Die Ortsdurchfahrt Unterbränd (Kreisstraße K 5737) ist ab heute, Mittwoch, 6. Mai wieder für den Verkehr freigegeben. Die Arbeiten zur Erneuerung des Fahrbahnbelags wurde früher als geplant abgeschlossen. Möglich war dies durch die gute Baustellenkoordination aller am Bau Beteiligten und die gute Zusammenarbeit mit den Anliegern. Zudem konnten die Arbeiten aufgrund der anhaltend guten Witterung zügig ausgeführt werden. Im Zuge der Arbeiten wurden Teile der Wasserleitung und Leitungsquerungen für die Stadt Bräunlingen neu hergestellt. Weiter wurde auch die bestehende Bushaltestelle behindertengerecht ausgebaut.



### Änderung der Müllabfuhr wegen Pfingsten

Wegen Pfingstmontag am 1. Juni kommt es teilweise zu einer Verschiebung der Müllabfuhrtermine.

Die Verlegungstermine sind bereits im Abfallkalender 2020 abgedruckt sowie auf der Homepage unter [www.abfall.Lrasbk.de](http://www.abfall.Lrasbk.de) zu finden oder auch über die App Abfall SBK abzurufen.

Das Amt für Abfallwirtschaft bittet rechtzeitig auf die Verlegung der Müllabfuhrtermine zu achten.

## Wiesen und Felder vor Abfall und Hundekot schützen

Absolutes Betretungsverbot von Wiesen und Feldern gilt von April bis Oktober. Landwirtschaftlich genutzte Flächen dürfen nämlich während der Nutzzeit nicht betreten werden. „Die Nutzzeit ist bei Feldern der Zeitraum zwischen Saat und Ernte, bei Grünland die Zeit des Aufwuchses und Beweidung, also der Zeitraum zwischen April und Ende Oktober“, erläutert Gertraud Lohrmann, Leiterin des Landwirtschaftsamtes des Landratsamtes Schwarzwald-Baar-Kreis. Auch das Befahren landwirtschaftlich genutzter Flächen mit Fahrrädern oder geländetauglichen Fahrzeugen ist untersagt.

Auch Hundehalter können einen Beitrag für die Landwirtschaft leisten. Auf heimischen Wiesen und Feldern werden unter anderem Getreide und Futter für Rinder, Schweine, Pferde und Schafe produziert. Hundehalter sind deshalb dazu aufgefordert, ihre Tiere von diesen Flächen fern zu halten. Die Verunreinigung von Grünland mit Hundekot kann eine große Gefahr für Nutztiere darstellen. Vor allem bei trächtigen Rindern kann verunreinigtes Futter zu Fehlgeburten führen. Daher haben alle Hundebesitzer dafür Sorge zu tragen, dass von ihrem Tier keinerlei negative Auswirkungen auf Mensch und Natur ausgehen. Wer die freie Landschaft betritt, ist verpflichtet, von ihm abgelegte Gegenstände, Abfälle oder die Hinterlassenschaften seines Hundes wieder mitzunehmen, dies gilt auch entlang der Flur- und Radwege.

## Landschafterhaltungsverband Schwarzwald-Baar-Kreis e.V.

### Sammelantrag zur Streuobstförderung des Landes durch den LEV Schwarzwald-Baar-Kreis

Das Ministerium für ländlichen Raum hat die Fortschreibung des Programms zum Schnitt von Streuobstbäumen fortgesetzt. Gefördert wird der fachgerechte Schnitt von großkronigen Kern- und Steinobstbäumen ab dem 3. Standjahr auf Streuobstwiesen im Außenbereich mit einer Mindeststammhöhe von 1,40 Meter. Brennkirschen und Walnussbäume sind von der Förderung ausgenommen. Pro Baum sind zwei Schnitte in fünf Jahren durchzuführen, die mit jeweils 15 Euro gefördert werden. Details siehe Streuobstportal Baden-Württemberg.

Der Landschaftserhaltungsverband Schwarzwald-Baar-Kreis bündelt Interessen für einen gemeinsamen Antrag der Förderung im Schwarzwald-Baar-Kreis. Falls Sie nicht über die Mindestanzahl



von 100 Bäumen verfügen und trotzdem Interesse an der Schnittförderung haben, können Sie sich bis zum 15. Juni 2020 bei uns melden. Dies gilt auch für gepachtete Streuobstwiesen, die sie die nächsten 5 Jahre bewirtschaften werden. Sind Sie als Bewirtschafter oder Eigentümer nicht selber in der Lage den Streuobstschnitt fachgerecht auszuführen, steht der LEV bei der Vermittlung von qualifiziertem Fachpersonal hilfreich zur Verfügung. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter [hartmann@lev-sbk.de](mailto:hartmann@lev-sbk.de) oder 0771/92918508 bzw. 0771/92918507.

□  
□□  
□□□□

## Kirchliche Mitteilungen



**In unserer Seelsorgeeinheit finden derzeit noch keine Gottesdienste statt. Um eine stufenweise Öffnung der Kirchen für Gottesdienste zu ermöglichen, braucht es eine gute Vorbereitung. Es müssen Maßnahmen und Vorbereitungen für die Kirchen unserer Seelsorgeeinheit getroffen werden, wie z.B. ein Infektionsschutzkonzept muss für jede Kirche erstellt werden, Mindestabstände von 2 Metern in Kirchen müssen eingehalten werden, Gelegenheit zur Desinfektion muss gegeben sein, Sitzordnung und Laufwege müssen geplant werden, usw. Diese Maßnahmen brauchen Zeit der Vorbereitung und Organisation in der wir uns gerade befinden.**

### Unsere Kirchen sind zum Gebet Einzelner geöffnet

Unsere Glocken läuten an den Sonntagen um 10.30 Uhr (in Hüfingen auch am Vorabend um 18.30 Uhr), um alle Gläubigen zum privaten Gebet einzuladen.

An jedem Sonntag liegen Evangelientexte mit Gedanken zum Sonntagsevangelium in den Kirchen aus.

Ebenso Meditationstexte (Maiandachten, Pfingstnovene).

Diese dürfen Sie gerne mit nach Hause nehmen.

Das Maipfarrblatt liegt in allen Kirchen zum mit nehmen aus.

Ab dem Beginn der Pfingstnovene (22. Mai) liegen in den Kirchen „Feuerzungen“ aus um Fürbitten zu formulieren. Sie sind alle dazu eingeladen Fürbitten zu formulieren und aufzuhängen.

Die „Feuerzunge“ kann auch gerne vorab auf der Homepage heruntergeladen werden.

Sollte sich kurzfristig an der Situation der Gottesdienste etwas ändern dann erfahren Sie dies und andere aktuelle Informationen über unsere Schaukästen an den Kirchen und über unsere Homepage [www.kath-aufderbaar.de](http://www.kath-aufderbaar.de)

### SEELSORGEEINHEIT – DONAUESCHINGEN St. Sebastian-Hubertshofen - St. Markus-Mistelbrunn

**Gottesdienstordnung**  
vom 12.05.2020 - 19.05.2020

#### Langsam beginnen wir wieder mit unserem Gottesdienstleben in unseren Kirchen.

Dabei gilt es die Corona-Verordnung zu beachten. Nicht auf einen Schlag können wir wieder alle Gottesdienste wie vor Corona einführen. Nur schrittweise ist das möglich, weil wir viele Vorgaben beachten müssen, die auf Grund unterschiedlicher räumlicher Gegebenheiten nicht immer ganz einfach umgesetzt werden können. Bitte haben Sie Verständnis dafür.

Als Grundvoraussetzung für alle Gottesdienste, die wir feiern, gilt:

- beim Betreten der Kirche ist eine Handdesinfektion notwendig; die Möglichkeit dafür ist gegeben beim Haupteingang, der einzig allein für das Betreten der Kirche benutzt werden darf
- zu allen Kirchenbesuchern ist ein Mindestabstand von 2m zu wahren beim Bewegen im Kirchenraum und in den Bänken; Eheleute und Familien dürfen zusammen sein
- die Zahl der Mitfeiernden ist begrenzt als Folge des Mindestabstands
- die Sitzplätze, die benutzt werden dürfen, sind gekennzeichnet
- das Tragen einer Alltagsmaske wird empfohlen
- bitte wenn möglich, das eigene „Gotteslob“ mitbringen
- es gibt keinen Gemeindegesang
- Personen mit Krankheitssymptomen können nicht an der Gottesdienstfeier vor Ort teilnehmen

Von Ihnen wird Bereitschaft erwartet, sich auf die neue Situation einzulassen. Sie erhalten vielleicht in der Bank einen Platz, der Ihnen nicht gefällt. Wir suchen Helfer und Helferinnen, die mithelfen, die Vorgaben vor Ort einzuhalten.

Im Mai liegt es nahe, dass wir mit dem Rosenkranzgebet beginnen und ihrer Gottesdienstform wegen mit der Eucharistischen Anbetung am Mittwoch in St. Johann.

**Mittwoch, 13. Mai**  
18.00 Uhr **Hubertshofen**

Rosenkranzgebet  
**Donnerstag, 14. Mai**  
18.00 Uhr **Wolterdingen**

Rosenkranzgebet  
**Sonntag, 17. Mai – 6. Sonntag der Osterzeit**  
10.30 Uhr **Wolterdingen**  
Eucharistiefeier

#### für die Eucharistiefeier gilt ergänzend:

- es ist nur Handkommunion erlaubt. Damit Menschen mit Gehhilfen dafür freie Hände haben: bitte die vorderen Bankreihen benutzen! Dort erhalten Sie die hl. Kommunion am Platz.

- Das Kollektenkorbchen geht während des Gottesdienstes nicht herum. Beim Verlassen der Kirche stehen sie an den Ausgangstüren bereit.

#### GABEN-GEBEN-LEBEN Solidaritätsaktion für Bedürftige

In dieser vom Corona-Virus geprägten Zeit gibt es Menschen, die unverschuldet in Not geraten sind und denen jetzt das Nötigste zum Leben fehlt. Das Gemeindeteam der kath. Kirchengemeinde Donaueschingen ruft daher alle Mitbürger zu einer großen Solidaritätsaktion auf.

Wir laden Sie ein, unverderbliche Lebensmittelspenden und Hygiene Artikel (s. Liste unten) am eigens dafür eingerichteten „Gabenzaun“ am Schriftenstand der Kirche St. Marien in Donaueschingen abzugeben. Diese Spenden können dann von Menschen mitgenommen werden, deren finanzielle Lage sich durch die Corona Krise verschlechtert hat.

Dieses kontaktlose Spenden ermöglicht es Spenden für den dringend benötigten individuellen Bedarf anonym und unkompliziert mitzunehmen.

Mögliche Spenden:

Haltbare, unverderbliche Lebensmittel z.B.: Kaffee, Kakaopulver, Zucker, Milch, Kartoffelprodukte, Reis, Nudeln, Mehl, Konserven (Obst, Gemüse, Ravioli, Fisch, Wurst), Marmelade, Ketchup, Senf, Gewürze, Suppen, Brühwürfel, Schokolade, Süßigkeiten, Säfte...

Hygieneartikel z.B.:

(auch in kleinen Größen) Zahnpasta, Zahnbürsten, Shampoo + Duschgel, Deo, Seife, Damenhygieneartikel, Pflaster, Waschpulver, Babywindeln etc.